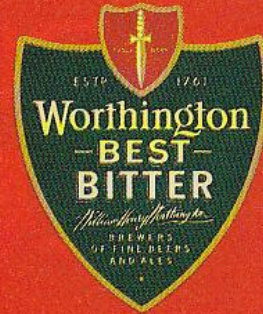




FOUNDED 1873

President:  
Canon H. M. Hughes BA

Welcome  
to  
Kingsholm



Official Club Sponsors

# GLOUCESTER

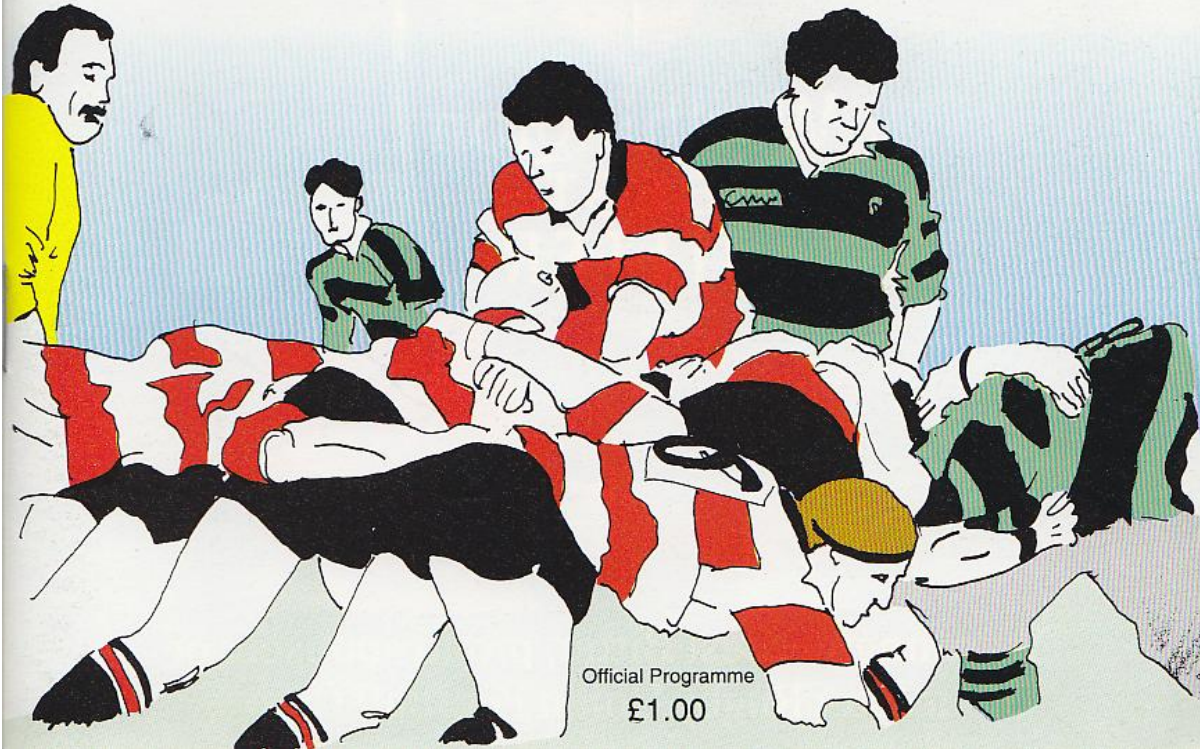
RUGBY FOOTBALL CLUB

v

## SOUTH AFRICAN BARBARIANS

TUESDAY OCTOBER 19th, 1993

KICK OFF 7.00 p.m.



Official Programme  
£1.00

**ALAN BRINN SPORTS**

Personal attention always available for:  
 \* RUGBY BOOTS \* JERSEYS AND SHORTS \* BALLS \* CLUB DISCOUNTS  
 \* INDIVIDUAL DISCOUNTS FOR LOCAL CLUB MEMBERS  
 52 Eastgate Street, Gloucester Telephone 303722

**COOMBS & RIDGEON**

\* GLOUCESTERS USED CAR SPECIALISTS \*

Established for 30 years  
 333 BRISTOL ROAD Tel: 525933 & 524884

**Hudson & Co.**  
 sports outfitters

SPECIALISTS IN RUGBY CLOTHING, FOOTWEAR AND EQUIPMENT FOR OVER 80 YEARS

SUPPLIERS TO GLOUCESTER RFC AND MANY LOCAL CLUBS

COMPETITIVE PRICES ON CLUB STRIPS

LARGE SELECTION OF REPLICA JERSEYS

58 NORTHGATE STREET GLOUCESTER TEL 522978

All kit used by Gloucester Rugby Club is supplied by



**GLOUCESTER 11**  
 (Cherry/White)

T	G	Pts
	1	3

15. Martyn Roberts  
 14. Paul Holford  
 13. Damian Cummins  
 12. Ian Morgan  
 11. Chris Dee

T	G	Pts
	1	3

10. Ashley Johnson  
 9. Bruce Fenley

T	G	Pts
1		5

1. Pete Jones  
 2. John Hawker  
 3. Andy Deacon  
 4. Dave Sims  
 5. Richard West  
 6. Rob Fowke  
 7. Ian Smith †  
 8. Pete Miles

Replacements:  
 Mark Bedney  
 Tim Smith  
 Laurie Beck  
 Andy Martin  
 Glyn Mann

Referee: J. Wallis — Somerset Society  
 Touch Judges: A. Melrose/B. Muzzis (Glos. Society)

**GLOUCESTER RUGBY FOOTBALL CLUB**

SPONSORED BY



Cumulative Match Score

3	0		
3	T		
8	T		
11	T		
11	12		
11	15		

†Captain

Gloucester Rugby Club use  
**GILBERT MATCH BALLS**

**S.A. BARBARIANS 15**  
 (Green)

T	G	Pts

15. Gavin Lawless  
 FRANCOIS NAUDE  
 14. Eden Meyer  
 13. Jacobus Mulder  
 12. Marthinus Linee  
 11. Simon Berridge  
 EDEN MEYER  
 10. Jan de Beer  
 9. Kevin Putt

T	G	Pts
	2	10
	2	5

1. Jacobus Barnard  
 2. Danie Van Der Walt  
 3. Heinrich Rodgers †  
 4. Johan Barnward  
 5. Louis Blom  
 6. Krynauw Otto  
 7. Martin Mostert  
 8. Gerhard Combrink

Replacements:  
 Francois Naude  
 Johan Roux  
 Adrian Garvey  
 Ryno Opperman

11 F/T 15



County Leasing & Finance Ltd

FOR MOTOR VEHICLE FINANCE

CONTACT: LEWIS G. DICK

Mobile: 0831 - 471549

Tel: 0242 -253246

Fax: 0792 - 798999

Good luck to one special team from another!



**Richard Cound**  
 BMW in Gloucestershire



**P & H Motors**

Priory Road, Gloucester GL1 2RQ

(0452) 524912

MAIN DEALER

SALES \* SERVICE \* PARTS





Peter Arnold



## TWO WAY TRAFFIC



Probably the most famous Gloucester player ever to tour South Africa was the late Tom Voyce, pictured left at the end of the 1971/2 season. He appeared 27 times for England, and in 1924, played in two Tests for the British Lions in South Africa.

The late Danie Craven, guru of South African rugby for so many years, described Tom Voyce in an autobiographical article as "the blond destroyer with a smile", and emphatically made him a member of his personal all-time great World XV.

Tom's own favourite memory of that tour, a story I heard him tell once or twice, concerned a South African player whose name he couldn't recall. Apparently, the Springbok was Tommy's opposite number, a player with a fearsome reputation for the mayhem he was liable to inflict on opponents.

Although the two had never met, the South African press of the day made a great story of the anticipated encounter, quoting the player concerned in all sorts of threats about what he wasn't going to do to that whipper-snapper Voyce when the collision eventually occurred.

On the day, the two of them played their hearts out, perfectly fairly and with no unacceptable animosity whatsoever. At the end of the game, they walked off with their arms round each other, and put two fingers up to the press box. Tom still chuckled about that, half a century later.

Tommy Voyce, for the benefit of visitors, went on to become a distinguished administrator. He served as both President of the RFU and of Gloucester RFC.

It's easy to recall previous visits from South African sides to Kingsholm, up to and including the full national side. Still fresh in the memory is last season's game against the formidable Transvaal outfit, which in the event, proved to be the turning point for Gloucester after a miserable start to the season. Perhaps, in that respect, history will repeat itself this evening. It's good, also, that we are able to welcome back one or two friends we made on the memorable occasion, over here with the South African Barbarians party.

However, it's worth remembering that it hasn't all been one way traffic. A whole host of Kingsholm products have made the return journey and played on South African pitches. Indeed, the cherry-and-white shirts appeared *en bloc* several years ago, when Gloucester had a South African tour. I'm told that one or two supporters who travelled with the side are still nursing the hangovers.

Around the same time Gloucestershire toured South Africa as County Champions, and there were several Elver Eaters in that party. I'm afraid that my tired old brain cells won't disgorge the names, but I do recall that Richard Mogg was one of them.

In the more rarefied strata of the game, Mike Burton toured with the British Lions, and came back with more enough stories to occupy a whole evening session in the bar. If you haven't heard him on the subject, ask him sometime. Not only are some of the yarns quite unprintable, but they're not the same unless accompanied with all the accents, which Mike renders superbly.

Cont on page 12



THE  
SOCIETY  
THAT  
TRIES  
HARDER



WISHES GLOUCESTER R.F.C ALL THE  
BEST FOR THE 1992/1993 SEASON  
AND WELCOMES ITS GUESTS  
TO KINGSHOLM



## WHO'S DOING THE JOB THIS SEASON?

It isn't easy running Gloucester RFC. And it gets harder all the time. Here are the people in the hot seats for 1993/4.

**President:** Canon H. M. Hughes B.A.

**Chairman:** Peter Ford.

**Hon. Secretary and Treasurer:** Doug Wadley.

**Hon. Fixtures Secretary:** Mike Nicholls.

**Director of Rugby:** Barrie Corless.

**Hon. Colts Secretary:** Reg Collins.

**Team Secretary:** Eric Stephens (0452 529000)

**Committee:** John Beaman, Mickey Booth, Alan Brinn, Bob Clewes, Terry Close, Mervyn Elway, John Fidler, David Foyle, Jim Holder, Jim Jarrett, Andy Mitchell, Cecil Pope, Trevor Pritchard, Fred Reed, Eric Stephens, Alan Townsend.

**Players' Representative:** Jeremy Bennett.

**Captains: First XV:** Ian Smith.

**United:** Andrew Stanley.

**Coach:** Keith Richardson.

**Commercial Managers:** Mike Burton Mangement Ltd.

**Programme & Lottery Manager:** Andrew Benzie (0452 419666).

**Programme Editor:** Peter Arnold, who is happy to receive contribution, comment, anecdote or insult on 0452 380481, or at 74 Victoria Street, Gloucester GL1 4EW.

**Telephones:** Complex: 520901.

Social Club: 528385

Office: 381087

**GLOUCESTER RFC IN CONJUNCTION WITH  
THE CHIEF FIRE OFFICER RESPECTFULLY  
REQUEST PATRONS TO EXERCISE EVERY  
CARE IN THE DISPOSAL OF CIGARETTE ENDS  
AND OTHER INFLAMMABLE MATERIAL**

## NOBBY'S NEWSDESK



*Hello Everyone,*

*Welcome once again to Kingsholm for what promises to be another memorable night of rugby. Tonight we entertain the might of the South African Barbarians. This will be the first match of their tour and I am sure that you will extend to them the warmest of welcomes.*

*If you were at the match against Transvaal last season you will remember that match as a bit of a turning point in the lads season. They beat, quite comfortably, a very strong side and then went on to a fine sequence of results in the remaining league fixtures. After last Saturday's win against a fine Cardiff side all we need now is a good performance to send confidence sky high*

*Cheers, NOBBY*





*Peter Arnold cont.*

One also recalls the England tour in which Tom Palmer and John Watkins participated. That successful safari was the one where the management came back describing John as the 'discovery' of the tour. Maybe so, but the discovery was a little overdue, and having discovered him they promptly forgot him again far too often for a player of his immense skills.

This is not, of course, a definitive list of all Gloucester players who have toured South Africa (see photo and caption). Mike Teague impressed everyone on that controversial tour of two or three years ago, for example. However, the players named are enough to show that Kingsholm's links with Springbok rugby are deep, long established, and highly valued by Gloucester's rugby sub-culture, which is probably the strongest in England.

It's delightful to welcome such a distinguished club as the South African Barbarians. We wish them a highly successful tour, on and off the field, and hope that, on their return home, they can recall their first engagement in England as one of the most memorable of all.

#### **CAN ANYONE HELP?**

From one great rugby nation to another. Barrie Corless asks me to tell you about a significant project he has going, and asks if anyone might help.

Using his contacts in New Zealand, Barrie has arranged for two highly promising young Kiwis to spend the rest of the season here in Gloucester. They are Sean Peychers and Gavin Riley, both about twenty years old. One of them is a winger, and one a flanker, but I'm afraid I neglected to find out from him which is which.

The idea is that, if the venture is successful, we might be able to send two of our talented Under 21 players on a reciprocal visit during the close season, and that can't be anything but good.

And that's where some help is needed. The boys are going to need somewhere to stay while they're here, not necessarily both together, and preferably, but not essentially with families. Similarly, part-time jobs would come in very handy indeed, so if any employer has a need for a husky young New Zealander or two, for a few months, Barrie Corless would dearly love to hear from you. Just so long as they can have time off for playing and training.

Any help or ideas would be very welcome indeed. I'm sure Someone Out There will be able to step into the breach.

#### **BLANK DAY**

Of course, next Saturday isn't a blank day as far as rugby at Kingsholm is concerned, because it's the day of the ADT Divisional Championship game between the South West and the North. Tickets for that are still available from the office and cost just the same as those for this evening's game – that is, £8.00 for the Stand, £6.00 for the Temporary Stand, and £5.00 for the Ground. Not an all-ticket affair, by the way. You'll be able to pay at the gate should you feel inclined to chance it.

However, Gloucester First XV don't have a game, and there's no intention of trying to arrange one. The feeling is that after a very tough start to the season, the lads will probably benefit from a rest, and I don't suppose many of us would argue with that.

The following Saturday, October 30th, however, is a different kettle of cod completely. We were originally contracted to entertain Exeter that day, but for their own reasons, the Devonians cried off.

Barrie Corless is keen to arrange a home game of some description on that day, and together with Mike Nicholls, has been attempting to find suitable opposition. At the time of writing, irons are well and truly in the fire, but nothing is firm enough for me to tell you about it. However, it does seem a distinct possibility that something will be arranged.

I can't even tell you to watch this space, because there won't be a Gloucester programme between now and then, but I've no doubt our local press and radio stations will keep you informed if you keep your eyes and ears open.

#### **EMERGING ENGLAND**

The other representative fixture on this ground takes place on Tuesday November 23rd. It's the match between the touring New Zealanders and the new Emerging England Players side, which is coached by our own Keith Richardson, so there's local interest even if we don't have any players in the team.

Tickets will be on sale from the office from October 25th, which I've just realised is next Monday, as ever was. The organisers, in their wisdom, have decreed that Stand seats will cost £12.00. Temporary Stand, £8.00 and Ground £6.00.

Boss Lady Geraldine Peake is confidently expecting a big demand. In fact, she muttered

## *Two's Company in Gloucestershire*

is a local introduction agency offering quality friendship/romance  
Why not CONVERT your free time by getting IN TOUCH with us  
PERSONAL INTERVIEWS — All ages welcome

Ring 0242 228808 or mobile 0831 687868





something to me about a "a queue stretching down to the North End Vaults". Hope she's right.

Incidentally, how do you feel about the phrase 'Emerging England Players'? I know what they mean, but to me it conveys a mental image of a group of moles, blinking sleepily as they leave their holes to sample the Spring sunshine. Rather like the first few pages of 'Wind in the Willows', if your memory stretches that far.

However, 'Emerging Wherever' does seem to be the fashionable phrase in various rugby-playing countries, these days, so I expect I shall learn to love it.

#### COACHES

The internal combustion kind, this time. Although we now have a fair old break from League rugby, for which the Lord be praised, Trevor Pritchard is already happily engaged in booking transport for the away games when they do arrive. The first such engagement involves the Old Enemy, Bristol, and presents no problem at all. There certainly will be coaches, and you can book your seat any time.

Trevor's more preoccupied with the lengthy trek to Orrell's pleasant Edgehall Road ground in Wigan. He has made arrangements involving a charge of £6.50 for a seat on the coach or coaches. However, he does ask that, if you decide to go, and having made the trip myself, I'd recommend it, that you pay up and look happy by December 1st; in other words, by the Wednesday before the game. If you don't you'll have dipped out.

Seems a good way away, now, but it's surprising how quickly time flies when you're having fun. After that, the next away League fixture isn't until after Christmas, and not even Trevor can face thinking about that one as yet. I'll Keep you informed.

Of course, we could get drawn away in the Pilkington Cup on December 18th. Knowing how these things have a habit of working out, would anyone care to bet that it won't mean yet another trip up to Newcastle Gosforth?

#### GANGWAY

I'm sorry to be boring about this, but I do need to remind you about keeping gangways and steps clear. It is a legal requirement, and you'd never forgive yourself if there were to be an unfortunate incident of some sort and the emergency services were hampered by the crowd standing in the wrong places.

#### IT'S A DATE

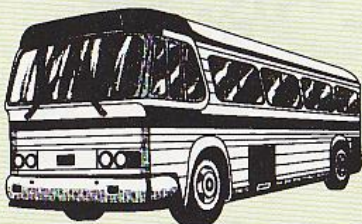
I suppose a visit from the South African Barbarians could be said to be history in rugby terms (Ed Martin, where are you when I need you?), so I thought I'd do a little research and find out if anything else ever happened on this date.

It isn't, apparently, a vintage day. However, it is the 222nd anniversary of General Cornwallis surrendering to the revolting colonists, thus ending the American War of Independence. Bad taste, really. If they'd stayed with the Empire, they would probably be playing far better rugby now. Might even have staged the World Cup.

*Cont on page 20*

## MERCHANT'S COACHES

*of Cheltenham Spa*



Telephone:  
0242 522714

### THIS MONTHS SPECIALS

#### DAY TRIPS TO BLACKPOOL ILLUMINATIONS

Every Saturday from  
18th September to 6th November  
(inclusive)

Adult £8.50

Senior Citizens & Children £8.00

61 Clarence Street, Cheltenham Spa, Glos GL53 3LB



*Peter Arnold cont.*

Apropos of noting at all, but it's so odd that I can't resist mentioning it, it's also the anniversary, I haven't been able to find out which, of the death of a German poet called Von Thummel, who had himself buried in the heart of an oak tree. Wonder if he's still there?

#### **OTHER ATTRACTIONS**

In times of a dearth of First XV rugby one's fancy lightly turns to thoughts of how the United and the Colts are getting on. The short answer is 'very nicely thank you'. Not only are they winning, as are the Under 21's, but all three sides are playing some excellent rugby.

So, the next question is, when and where can you see them?

Unfortunately, United are away on both of the dates when the Firsts are not playing – to Bedford on Saturday, and to Bristol University the week after. Their next home fixture is on November 6th, when, again, Bedford are the opposition. The First XV are at Nottingham that day, so you might like to take the opportunity to come along to Kingsholm.

You don't have to wait that long to see the Colts, who Reg Collins maintains have had their best start to the season in his distinguished 15 years of involvement with them. In fact, you could trot over to Cinderford tomorrow evening, if you feel so inclined.

One week after that, the Colts have an interesting occasion right here at Kingsholm. Their opposition that evening will be provided by that grand old Coventry club, Barker's Butts.

There was a time, years ago, when Barker's Butts was a very familiar name, locally. Several Gloucester clubs had fixtures against them at one time, and I know at least one old local player who has very fond memories of away fixtures there. I gather it wasn't exactly unknown for alcoholic refreshment to be taken in fairly significant quantities.

I notice that, two nor three years ago, Barker's Butts won the Warwickshire Colts Cup, so they're obviously no mugs, and may give our Colts some stiff opposition. An occasion worth patronising, I'd say.

#### **OUT TO LUNCH**

I've just received notice of a super event to be held on Friday, December 10th, proceeds in aid of a projected Club tour to South Africa.

The event is a superb Christmas Luncheon to be held at the ICI Club at Brockworth. It features two fascinating speakers, to wit, England Captain, Will Carling and the BBC's Ian Robertson. Lounge suits, time 11.30 to 2.30. And, unlike most Gloucester RFC dinners and the like in the past, it's to be a mixed do, rather than gents only.

A table for ten will cost £420.00 (plus VAT), and there are only five left. If you're interested, contact Mike Burton on Gloucester 419666. And incidentally, Mike is going to act as MC himself, so you're assured of an entertaining lunch time.

This has to be a great promotional opportunity for any go-ahead company. Especially as such firms will have their names prominently displayed on the souvenir menu.

#### **DEBUTANT FROM LYDNEY**

Our Match Mascot today is eight year-old Christopher Aldridge, who lives in Grove Road, Lydney, with Mum and Dad, Hugh, who works for Tewkesbury District Council, and Lorraine, who has her hands full looking after Hugh, Christopher and his elder sister, Jennifer.

It's Christopher's first visit to Kingsholm, and if you're wondering why he's come all the way from Lydney, the fact that our Groundsman, Bob Park, happens to be his uncle. So if young Chris digs up the turf too much on his debut, he's likely to get his ear bent a little.

#### **TAILPIECE**

Did you notice how the national press gleefully picked up the fact that a London Irish supporter who gave us a trumpet solo of 'Cockles and Mussels' the other week?

But none of them bettered the chap not far from me, who commented "Should have been the Last Post!"





## SOUTH AFRICAN BARBARIANS – MEET THE SQUAD

**Eden MEYER** (wing)

Namibia, ex South Western Districts  
 Born: 4 September 1965 at George, Cape Province. School: George High. Club: United. Height: 1.73m. Weight: 75kg. Occupation: Clerk. Provincial Debut: 1985.

**Jacobus "Jaapie" MULDER** (centre)  
 Transvaal

Born: 18 October 1969. School: Hugenoet. Club: Rand Afrikaans University. Height: 1.54m. Weight: 90kg. Occupation: Medical Representative. Provincial Debut: 1991.

**Francois "FP" NAUDE** (wing)  
 Northern Transvaal

Born: 29 December 1971 at Kroonstad, Orange Free State. School: Kroonstad. Club: University of Pretoria. Height: 1.76m. Weight: 78kg. Occupation: Student. Provincial Debut: 1993.

**Ryno OPPERMAN** (lock)  
 Orange Free State

Born: 28 October 1970 at Gobabis, Namibia. School: Wennie du Plessis. Club: University of Orange Free State. Height: 1.99m. Weight: 112kg. Occupation: Student. Provincial Debut: 1991.

**Krynauw OTTO** (lock/flank)

Northern Transvaal, ex SE Transvaal  
 Born: 8 October 1971 at Belfast, East Transvaal. School: Witbank Tech. Club: Isoor Technicon. Height: 2.00m. Weight: 108kg. Occupation: Student. Provincial Debut: 1990.

**Kevin PUTT** (scrum half)

Natal, ex Waikato (New Zealand)  
 Born: 28 July 1965 at Cambridge, New Zealand. Club: Empangani. Height: 1.72m. Weight: 78kg. Occupation: Sports Officer. Provincial Debut: 1988.

**Harry ROBERTS** (hooker)

South Africa, Transvaal  
 Born: 3 December 1960 at Lusaka, Zambia. School: Marandellas. Club: Wanderers (Jo'burg). Height: 1.75m. Weight: 95kg. Occupation: Insurance Broker. Provincial Debut: 1985.

**Heinrich RODGERS** (prop)

South Africa, Transvaal, ex North Transvaal  
 Born: 23 June 1962 at Harrismith, Orange Free State. School: Harrismith. Club: Germiston Simmer. Height: 1.82m. Weight: 106kg. Occupation: Businessman. Provincial Debut: 1984.

**Johannes ROUX** (scrum half)

Transvaal, ex North Transvaal  
 Born: 25 February 1969 at Pretoria. School: Verwoerdburg. Club: Wanderers (Jo'burg). Height: 1.80m. Weight: 78kg. Occupation: Insurance Broker. Provincial Debut: 1991.

**Christiaan SCHOLTZ** (centre)  
 Western Province

Born: 22 October 1970 at Stutterheim, Cape Province. School: Port Rex. Club: University of Stellenbosch. Height: 1.84m. Weight: 90kg. Occupation: Student. Provincial Debut: 1993.

**Philipus SCHUTTE** (lock)

South Africa, Northern Transvaal  
 Born: 7 October 1969 at Pretoria. School: Voortrekkerhoogte. Club: University of Pretoria. Height: 2.02m. Weight: 125kg. Occupation: Student. Provincial Debut: 1990.

**Rudolf STRAUUELI** (loose forward)

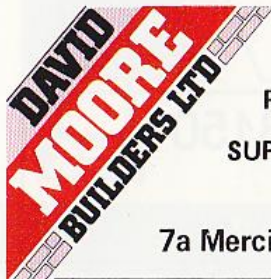
Transvaal, ex Northern Transvaal  
 Born: 20 August 1963 at Pretoria. School: Menlo Park. Club: Wanderers: Wanderers (Jo'burg). Height: 1.94m. Weight: 118kg. Occupation: Student. Provincial Debut: 1986.

**Albert "Tocks" VAN DER LINDE** (prop)

Natal, ex North Orange Free State  
 Born: 13 December 1969 at Senenkai, Orange Free State. School: Paul Erasmus. Club: College Rovers. Height: 1.89m. Weight: 110kg. Occupation: Businessman. Provincial Debut: 1992.

**Daniel "Danie" VAN DER WALT** (hooker)

Northern Transvaal  
 Born: 29 July 1971 at Ernelo, Transvaal. School: Ernelo High. Club: University of Pretoria. Height: 1.80m. Weight: 95kg. Occupation: Student. Provincial Debut: 1993.



**ALL TYPES OF BUILDING & REPAIRS UNDERTAKEN**  
**PLUMBING AND CENTRAL HEATING      DECORATING**  
**SUPPLIERS & INSTALLERS OF MOST KITCHEN FURNITURE**  
**& APPLIANCES**

**7a Mercia Road, Gloucester.**

**Tel: 0452 414000**